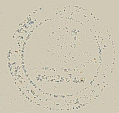
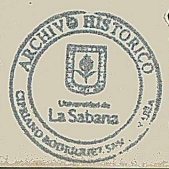


*Monumento
de
Bolívar*



Copia
del Contrato celebrado
en 1829 con el Escultor
Casullero Tenerani de Roma
p^a la fabricacion del
Monumento de Bolívar

Jun^o
Jul^o
£ 444 " 8 " 8 -





Avendo il Governo della Repubblica della Nuova Granada decretato di erigere un monumento sepulchrale alla memoria del grande Liberatore Simone Bolivar, ed approvatosi dal Supremo Potere Esecutivo Nazionale il progetto concepito e presentato per tal monumento dal Cav. Professore Pietro Tenerani, in forza di preventivi accordi fra il Rappresentante di detto Governo per la connessione, ed il medesimo Professore per la esecuzione del monumento, si e venuto alla stipolazione del seguente contratto, da valere come pubblico e giurato Istromento, accettato e sottoscritto, in nome del Governo della Nuova Granada da S. E. il Sig. D.^{no} Emanuele M.^o Mosquera Inviato Straordinario e Ministro suo Plenipotenziario presso la S.^{ta} Sede opportunamente autorizzato all' uopo; ed in nome del Professore Tenerani da S. E. il Sig. Marchese Don Ferdinando Lorenzana di lui procuratore, siccome risulta da formale procura dei 28. Marzo di quest' anno redatta in Roma dal Notaro pubblico Giacomo Fratocchi.

Art. 1.^{mo} Il Cav. Profess. Pietro Tenerani si obbliga di eseguire nello spazio non maggiore di anni quattro dal di in cui riceva la prima rata di pagamento, di che si tera proposito in appresso, un monumento alla memoria del Liberatore Bolivar in quel modo appun-



3
che apparisce nel disegno da lui presentato, ed in tutto e per
tutto di forma della seguente descrizione — Sopra di uno zoccolo
posa lo Stilobate avente ai due lati due dadi lievemente sporgenti,
che formano due avancorpi, sui quali sono due statue, la Libera-
lità e la Costanza. Versa la prima dalla cavità di uno scudo
guerriero delle monete, ed ha ai piedi un leone per dinotare che l'
Estinto liberalmente fece dono alla Patria tanto dell'invitto suo braccio,
che di tutto il suo avere con eccelsa magnanimità. La seconda mostra
nell'atto e nel movimento la sua fermezza nelle avversità, che più chia-
ramente si spiega con una mano che tiene sul fuoco che arde sopra
di un tripode. Sul medesimo Stilobate una Edicola di soda architetta-
ra con porta in mezzo destinata a conservare il cuore del defunto; ai
lati della porta trofei militari con insegne repubblicane. Nell'alto
della medesima è collocato un gruppo di tre statue che rappresen-
tano l'Eroe nel mezzo col genio della Guerra e della Pace. Si è
voluto con ciò dimostrare che fu valoroso guerriero e saggio nel go-
vernare. Il primo dei Genj è coronato di allori, e armato di spada,
e tiene nella sinistra una palma; l'altro coronato di ulivo, si ap-
poggia al timone del Governo con tutti i simboli dell'abbondanza
e della felicità. Nel mezzo dello Stilobate vi è una statua seden-
te



che rappresenta la Libertà vittoriosa della Schiavitù, e forte nelle leggi e nella unione cittadina; ha per simboli il Codice, il fascio consolare, ed il giogo sotto i piedi; una breve iscrizione sulla porta accenna = Simoni Bolivar Liberatori Patria.

Art. 2.° Si obbliga il medesimo Professore di eseguire le sei statue del monumento in marmo di Carrara di prima qualità, e con le proporzioni della scala architettonica marcata nel disegno da lui offerto e sottoscritto; in quanto poi alla parte di architettura si compromette farla in marmo di 2.ª qualità.

Art. 3.° Sarà a carico del Prof. Tenerani il fare la consegna del monumento completamente portato a perfetto termine in uno dei tre porti di Civ. Vecchia, Livorno o Genova a sua scelta, come altresì l'incasso e buon imballaggio di tutto il lavoro.

Art. 4.° In corrispettivo di tali obblighi contratti dal Prof. Tenerani, il Governo della Repubblica della Nuova Granata assume l'impegno di pagare al medesimo per prezzo dell'indicato monumento la somma di scudi Romani Ventitrè Mila (23,000 \$) in tanta moneta di oro o di argento, esclusa ogni carta moneta, perché così per patto.

Art. 5.° Detta somma di scudi Ventitrè Mila dovrà il predato Governo pagarla nella città di Roma, ed in tre rate uguali di Settemila Seicento sepsantasei scudi Romani e sepsantasei e mezzo bajocchi (7,666 \$ 66 1/2)



la prima delle quali in antecedenza, cioè dopo stipolato il contratto, e prima che il Profess. Tenerani incominci l'opera; la seconda appena finiti tutti i modelli in gesso del monumento, e la terza, nell'atto della consegna del lavoro incassato ed imballato.

Art. 6.º Non avendo il Governo della Nuova Granata insiuito ancora il danaro necessario al pagamento della prima rata a forma dell'Art. precedente, I. E. il Sig. D. Emmanuele M. Mosquera nella sua suemunita qualifia si rende garante del contratto non solo, ma ben anco di promuovere attive istanze onde quanto più presto sia possibile rimetta il suo Governo detto danaro.

Art. 7.º Le due parti contraenti dichiarano di riconoscere per quello che non fosse qui espresso le leggi ed usi voluti nei contratti di simil natura, per ciò che ha rapporto al modo e forma &c.

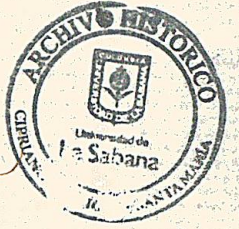
Art. 8.º E per l'osservanza di tutti questi patti e condizioni, il Governo della Nuova Granata obbliga se stesso e suoi successori, ed il Cav. Profess. Pietro Tenerani obbliga pure se stesso, beni, eredi, e ragioni, eleggendo per tal fine il suo domicilio in Roma Via delle quattro fontane N. 173.

Fatto, letto e sottoscritto in doppio originale da restarne uno a ciascuna delle Parti. In Napoli ai 10.º Aprile del Mille Otto cento Quarantatré

firm. Ferdinando Lorenzana m. p.

firm. M. M. Mosquera
y A.





Memo e Proprietatis: Signor Marchese

In seguito di quanto mi ha significato nella
sua gentiliss: del 25 p.p. da me ricevuta col
mezzo del Signor Marchese Lovenguna, mi
sono fatto sollecito di rimettere ai Sigg: Bon-
fanti e Fabiani in Parigi una cambiale per
pagarla a vista di fr. 204.08 che sono gli
scudi 40 che dovevo impigrire per la copia
del David di Caravaggio.

Mi è dispiaciuto di averne inteso la sua indi-
sposizione di salute, ma nel tempo stesso ho
avuto notizia di rallegrarmi del suo ristabili-
mento. Veramente i tratti ringraziamenti ch'
Ella mi fa non sono che una prova di più
della bontà sua, mentre io veggio di non averli
meritati, se non forse in qualche parte per
la buona volontà e desiderio che avevo d'aver
la, per cui in qualunque circostanza dovevo

Ho sempre di ricevere i suoi comandi. La sua presenza
a la giungiva in Madrid, ed Ella abbia occasione
di vedere S. E. Don Mens. Mengis Lepido, de
scoci molto grato se avra la cortesia di
rammentare il mio alto e profano omaggio al
l'insigne Prelato.

Spicce Ella con la sua agenzia. Conosco
i rispetti e cordiali saluti di me e di mia mo-
glie. Non mancherei di fare i miei saluti al
suo Minuto, che molto li gradiva.

Mi conservi la sua benevolenza, e
dedomi con la piu alta stima

Giama 5 Novembre 1899

Suo devoto e ed amico

P. Menéndez



O. A. Munnier
M^r. M. M. Masquerada

Not. No.
5. 9. 18. 9.
Instituto Literario
1891



Londres 12 Juin 1863

Mon cher Monsieur

Je viens vous informer que d'après des dépêches que j'ai reçues du Ministre des Finances à Bogotá, des ordres me seront envoyés pour solder votre compte pour le monument du Libérateur Bolívar, et pour m'entendre avec vous pour son expédition; ce qui me fait comprendre que l'ouvrage est déjà terminé, et que vous en avez donné connaissance au Gouvernement.

Quoique j'intervins dans le temps comme signataire du contrat passé avec vous pour cette œuvre d'art, je ne me rappelle pas des détails, et il n'y a pas de copie ici pour me guider dans l'accomplissement de cette commission. Veuillez, je vous prie, m'en faire parvenir une, en m'informant en détail quels sont les divers acomptes que vous avez déjà reçus sur le prix convenu. Cette notice sera bien de l'avoir au plus tôt, à fin d'en être bien et dûment renseigné lorsque les nouvelles ordres du Gouvernement, et les provisions seront parvenues -

Je profite avec plaisir de cette occasion pour vous renouveler les sentiments d'amitié et parfaite estimation que je vous ai voués; et je serai charmé d'apprendre que vous même et Mme Tenerani jouissez de la meilleure santé. Veuillez bien lui présenter mes hommages, et agréer avec elle les sentiments très affectueux de Mme Mosquera, et me croire toujours votre très dévoué ami et serviteur

M. Mosquera

A. Monsieur le Chevalier Tenerani
Rome

Je n'ai pas de réponse par la poste. Ma réponse, s.v.p. aura lieu le 15. B. Fourquet - 19. Boulevard de Strasbourg - Paris...



London le 12 Juin 1863

Monsieur le Ministre

Je vous prie d'excuser que j'aye eu l'honneur de vous adresser
ce jour-ci un rapport sur l'administration de l'enseignement primaire
dans le département de la Seine-Inférieure, et que vous en ayez
eu connaissance par l'intermédiaire de votre Excellence.

Je vous prie d'excuser également de ne vous avoir pas adressé
plus tôt ce rapport, et de ne l'avoir adressé qu'à votre Excellence
et non à votre Bureau, en ce qui concerne l'enseignement primaire
dans le département de la Seine-Inférieure, et de ne l'avoir adressé
qu'à votre Excellence, et non à votre Bureau, en ce qui concerne
l'enseignement primaire dans le département de la Seine-Inférieure.

Je profite avec plaisir de cette occasion pour vous
remercier de l'intérêt et de l'attention que vous m'avez
bien voulu témoigner à l'égard de l'enseignement primaire
dans le département de la Seine-Inférieure, et de vous
prier de vouloir bien agréer l'assurance de ma haute et
respectueuse reconnaissance.

Monsieur le Ministre

Je suis avec toute
la reconnaissance et toute
la gratitude de votre Excellence
le Ministre de l'Instruction
Publique et des Beaux-Arts

Monsieur le Ministre de l'Instruction
Publique et des Beaux-Arts

1863

20 Juin

Euelluzza

Ho avuto l'onore di ricevere il pregiatissimo
 foglio dell' E. V. nel quale si è condescendenza di
 partecipare di essere incaricata dal governo di
 E. V. per tutto ciò che concerne la spedizione,
 ed il finale pagamento del monumento da me ese-
 guito ad onore dell' illustre Simone Bolivar.

Mi affretto pertanto di risponderle, e prima
 di tutto la ringrazio delle gentili espressioni che
 in questa occasione ha avuto la bontà di dirigermi
 ben soddisfatto di dover mettermi in relazione
 coll' E. V. per la definizione di questo affare.
 La quest cosa standomi a cuore, non mancai ap-
 pena ebbi compiuto il lavoro di dover partici-
 pazione al suddetto governo scrivendone al sig.
 Generale de Mosquera, di lei fratello, non aven-
 do per altro ricevuto risposta alle mie lettere, ho
 pensato che sicco andate smarrita in tutta lontananza
 qua di luoghi, e per la vicende dei tempi, onde dopo
 trascorso tutto non poco tempo, credetti di presu-
 mersi di un mezzo più sicuro per far giungere

A Sua Eccellenza
 Il sig. D. M. M. Mosquera
 Parigi



te mie premiare a Bragata. Questo ultimo espe-
diente però si è reso superfluo, poiché mi è dato
ora al bene di trattare la cosa coll' E. V. E per
sicuramente a memoria tutto quello che vi ha
relazione. Le trasmetto copia del contratto, siccome
mi ha richiesto, dal quale potrà vedere che,
avendo io ricevuto due terzi del pagamento, non
rimane ora che a fornirsi la somma di saldo
nella somma di romanì suoi Settemila seicento ses-
scentesi e sei $66\frac{1}{2}$.

Le ne poi resta l'obbligo, a forma dell'
Art. 3, d'inviare per mio conto tutto il lavoro
incassato ed imballato in uno dei porti di Genova
Livorno o Civitavecchia. Ed avendo condotto il lavoro
in Genova, ho scelto quest'ultimo porto, una strada
vò le casse col mezzo della via ferrata, appone
V. E. si compiacerà favorirmi un cenno d'arrivo,
destinando anche persone che ne prendano la consegna.

Prendendo intanto i sensi del mio particolare affe-
ziono a di mia moglie, compiacendosi in nome di ambe
due di presentarli all'egregia sua Signora, mentre,
desideroso de' suoi comandi con la più alta stima mi
confermo. Dell' E. V.

Devotissimo ed ottimo servitore
E. Tenevanzij

Roma li 26 Giugno 1863



H. J. ...
 ...
 ...
 ...



J. Tenerant

Roma - 20 Junio 1863

o da el 14 de Julio



1863

11 September

Mmo Signore



La seconda delle istruzioni datemi dal sig. De Mo-
 squera, di dover cioè mettermi di concerto con lei
 per quanto riguarda la spedizione del monumento
 Bolívar, debbo prevenirle, che non ha potuto aver
 luogo fin qui una tale spedizione, a motivo che
 non abbiamo avuto fin ora bastimenti capaci di ri-
 cevere tutte le casse che contengono le sculture e
 la parte architettonica di detto monumento. Due
 se n'erano nelle acque di Civitavecchia nei scorsi
 giorni con bandiera francese, della portata ognuno di tonnellate
 500, ma i Capitani non ebbero ricevuto il
 carico per Marsiglia se non veniva loro addebitata
 la metà del carico totale, ciò che non poteva essere
 perchè il peso di tutte le casse era molto inferiore.

Dalle informazioni per altro che mi sono procurate,
 inteso che fra giorni vi sarà altra occasione e in tal
 caso non mancherò di darvene subito avviso ed anche
 di rimetterle la Dolya di cui, onde possa prendere
 l'assicurazione. Veggo però che questo ritardo ci
 porterà appunto all'epoca dell'equinozio, che rende
 più pericolosa la spedizione, cosa già avvertitami

Dal Sig. De Mosquera: io non saprei se doversi
sospenderla e perciò mi piacerebbe avere in propo-
sito qualche istruzione. Del resto tutte le cose
sono pronte e non mancherebbe che imbarcarle
il che non ho fatto eseguire per non imbarazzare
maggiormente i locali del mio studio, ma è cosa
che può farsi in due giorni.

All'arrivata di tutta la mia premura
per il più sollecito invio del monumento, ho l'onore
di protestarmi con tutta la considerazione

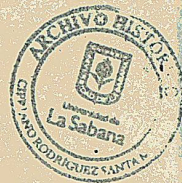
Seo Dilettissimo favorito

Dietro Tenevez

Agona li 11 settembre
1863

M. le Chevalier P. Fenerani
Rome

90



Monsieur le Chevalier

Après une absence de plus de deux mois, je viens de rentrer à Paris, où j'ai trouvé la lettre que vous avez adressée à Monsieur Fourquet sous la date du 11 septembre, et qu'il ^{m'a remise} ~~vient de me remettre~~, à fin que je vous donne réponse à son contenu.

C'est bien à regretter qu'il ne se soit pas présenté des navires dont la capacité pût recevoir toutes les caisses du Monument, outre les deux qui, sous bannière française, se trouvaient mouillées à Civitavecchia, jaugeant chacun 500 tonneaux, et au bord desquels il vous a été impossible d'embarquer les caisses, parceque les Capitaines exigeaient qu'on leur assurât la moitié du chargement total, et que le poids de tout le Monument restait bien au-dessous.

Un mois s'étant déjà écoulé depuis la date de votre lettre à M. Fourquet, j'espère qu'une favorable occasion se soit déjà présentée pour charger le Monument à des conditions acceptables au port même de Civitavecchia, car je n'ai aucune ~~confiance~~ ^{confiance} espoir que des navires assez grands puissent se trouver à cet effet sur le Tibre. Mais, si cet espoir que vous entreteniez vous-même ^{s'étant} ~~ne se soit~~ pas réalisé, je vous prie d'écrire à Messieurs Chais Bryan et L. de Marseille, en leur donnant le poids total des caisses, à fin qu'ils traitent directement pour l'embarquement avec l'armateur ou le capitaine d'un des navires qui aient à faire le trafic entre le dit port et celui de Civitavecchia. De ma part j'annonce à ces Messieurs que vous aurez à leur adresser une lettre à cet effet ~~et cetera~~ ^{et cetera}.

L'équipage est prêt, et il faut profiter des derniers jours du mois présent pour faire l'expédition. Je vous prie avec plaisir que vous n'oublierez pas de donner immédiatement avis de l'embarquement à M. Fourquet, en lui envoyant avec anticipation le Connaissance, pour qu'il fasse s'occuper sans perte de temps de faire assurer le Monument.

En attendant l'honneur de votre favorable réponse et avec les sentiments d'une parfaite amitié, je suis toujours,
Monsieur le Chevalier, votre tout dévoué serviteur

Paris 16 octobre 1863

M. le Chevalier.

M. le Ministre de l'Intérieur
Paris



Mémoire de M. de ...

Après avoir obtenu de plus de deux mois
sans de l'ordre à Paris, on s'est vu la lettre que vous avez
adressée à M. de ... le 11 septembre, et
qui est restée sans réponse, à fin que je vous donne réponse
à vos vœux.

C'est par un regret que j'ai vu de voir par
les nouvelles dont la capitale est remplie toutes les semaines
de la situation, entre les deux qui, sans aucune franchise, se trouvent
remplies à l'instar de la situation, faisant chacun des deux, au lieu
depuis il vous a été impossible d'empêcher la cause, par suite
des dispositions qui ont été prises à l'égard de la capitale, les
changements faits, et que le public de tout le monde
est bien au courant.

Le motif de tout cela est de vous le dire
par lettre à M. de ... j'espère que vous pourrez occasionner
tout ce qui est possible pour empêcher l'augmentation de la capitale
occupée au point de vue de la situation, car je n'ai aucune
idée que les nouvelles que vous recevrez de Paris à cet effet
sont de l'ordre. Mais, si cet espoir que vous avez eu de voir
à Paris, je vous prie de venir à l'instar de la situation
et de la capitale, en leur donnant le public de tout le monde
à fin que les traités de commerce soient l'empêchement de
l'augmentation de la capitale. En ce qui concerne les autres
le traité de commerce de tout le monde de la situation. Je ne puis
j'espère à ce. M. de ... que vous avez à leur sujet une
lettre à cet effet.

L'opinion est que, et il faut profiter de
deux jours de vacances pour faire l'opération
de voir avec plaisir que vous n'oubliez pas de donner
immédiatement avis de l'augmentation de la capitale, en
lui envoyant avec l'opération de l'augmentation, pour
qu'il fasse de son côté de tout le monde de la situation de
l'augmentation.

En attendant l'avis de l'augmentation de la capitale,
et avec la situation de la capitale, vous pouvez
à l'instar de la situation, vous pouvez
de la situation.

Paris le 11 septembre 1800



Manuscrito

82

1775

Don P. de S. J. de
Don J. de S. J. de
Don J. de S. J. de



*Monumento
de
Bolívar*

*Correspondencia
con el Escultor
Cav. P. Tenerani*



1863
24 ottobre

92

Excelsa

Preventivamente alla sua gentilissima del 18
del cor. oggi stesso scrive ai sign. Cheix Bayant
& c. di Marsiglia) dei quali per me per un
fatto) e trasmetto loro una matre del peso appros-
simativo di ciascuna delle Virtidue essse che
contengono il monumento, non che delle dimen-
sioni delle sette medicine in miscela metrica.
Spero che i medicinali potranno agevolmente
facere il modo di fare eseguire questo tras-
porto, cosa che fin qui non era potuta
inseire). Io li ho pure prevenuti che nelle
entrante settimana) ovvero ai primi dell'el-
bra, tutte le esse si troveranno in Livorno
in quei magazzini e loro diposizione, e
poco a poco subito imballare quelle che
necessitano le sculture, non usandosi per
le altre delle parte scultoria, che non
puo' soffrir danno, e convenientemente di essere.
Preddica nuovamente i di tutti i casij di ma-
noglie e miei, e voglia compiacersi di

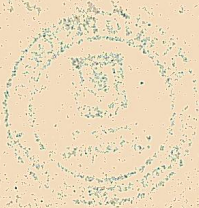


partecipanti alla sua espressioni lignose, men-
tre per l'onore di ripetermi

Di Vostra Eccellenza
Gomara 24 Ottobre
1863

Distinti ed ottimi saluti
E. Tanerani

A Sua Eccellenza
il Sig. M. M. Mosychev et al
Carigi

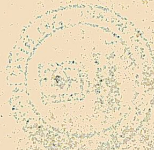




1863

M. P. Tenerani

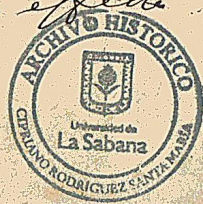
24. octobris



1863
29 Novembre

Quetzalcoatl

Essendo stato nei scorsi giorni incomodato pel male de' nervi più del solito, ed anche obbligato sul letto per raffreddore, non ho potuto prima di perdere alla sua rispettabilissima dei 12 ced. Trovandomi ora un po' meglio, mi pregio di significarle che, a seconda delle istruzioni da lei favoritemi mi era da principio, con' Elmasa, onesto d'accordo coi sigg. Chaix-Bryant di Mearuglia ed aveva fatto tutto in ordine per la spedizione col mezzo della Ferrovia a Civitavecchia delle 22 casse contenenti il dato monumento, e pel caso che dovesse restare così per qualche giorno prima dell'imbarco, aveva anche pensato ad essere per favore il negoziante dell'Amministrazione de' Sali e Tabacchi del sigg. March. Farajoli. Mentre però era sul punto di spedire fui avvisato per Telegrafo dai med. sigg. Chaix-Bryant e l. di sospendere fino ad altro avviso. Indi a poco mi rimisero lettera per questo sigg. Filippo Farajoli a cui dovevo incarico di provvedere alla spedizione con bastimento sul Tevere. Difatti il giorno 18 cor. ha avuto effetto.



L'imbarco con tutta la provvisione ed ho soggetto che forse il giorno 23 sono partite da Giemino.

Lo stesso signor Feoli avendo fatto tutte le spese, stava attendendo di conoscere quella parte di esse che debb'essere a mio carico, e tecnica del contratto. — Dopo tutto questo, non' altra notizia sono in grado di darle in proposito, né vedo che possa occorrere avendo avuto l'istesso pensiero di prendere l'assicurazione. Subitamente mi do la premura di trasmetterle l'acclusa nota, che potrà servire di norma a chi dovrà ricevere ed destinare le dette casse, è indicato in detta nota l'oggetto che in ciascuna cassa è contenuto la misura metrica ed il peso, però approssimativo, il quale si sarebbe potuto conoscere qui se il trasporto si fosse eseguito sulla Via ferrata, in questo caso si potrà sapere in Manifesto.

Mi auguro di aver così completato nel miglior modo possibile la mia commissione, rinnovando però sempre i miei ringraziamenti all' E. V. con sincera gratitudine. — Non mancai di fare immediata-

Tamente

recapitava alla sua direzione la lettera che V. E. mi
 aveva chiusa.

Le sono gli onori distinti di mia moglie e mi si
 preganda di presentarsi da poche parte della
 sua signora, e nel desiderio di miei comandi
 mi confermo nell'onore di ripetere

Di V. E.

Genova 29 dicembre
 1863

Ufficialmente Devoto Servitore
 G. Tenorelli

A Sua Eccellenza
 M. Sig. M. M. Mosquero
 Parigi



1863

P. Tenerani
Roma

Nov. 29.

ed. et 26. dy.

Departamento de lo Interior
Sección 1ª
Número 6 42

Relaciones Exteriores.

A Señor Pedro Tenerani.

El Gobierno de los E. E.
U. de Colombia tiempo hace
que ha remitido sus órdenes al
Sr. Manuel M^{ca} Mosquera, Agen-
te fiscal de la República en Eu-
ropa para pagar a U. el saldo
de la cuenta correspondiente
al valor del monumento constru-
do en memoria del ilustre
Libertador Simón Bolívar,
i para su traslación de Civita
Vecchia a las Costas de Colombia.
Lo que tengo el honor
de avisar a U. en contestación
a su estimable carta, fecha
dada en Roma el 8. del mes de
junio próximo pasado, suscri-





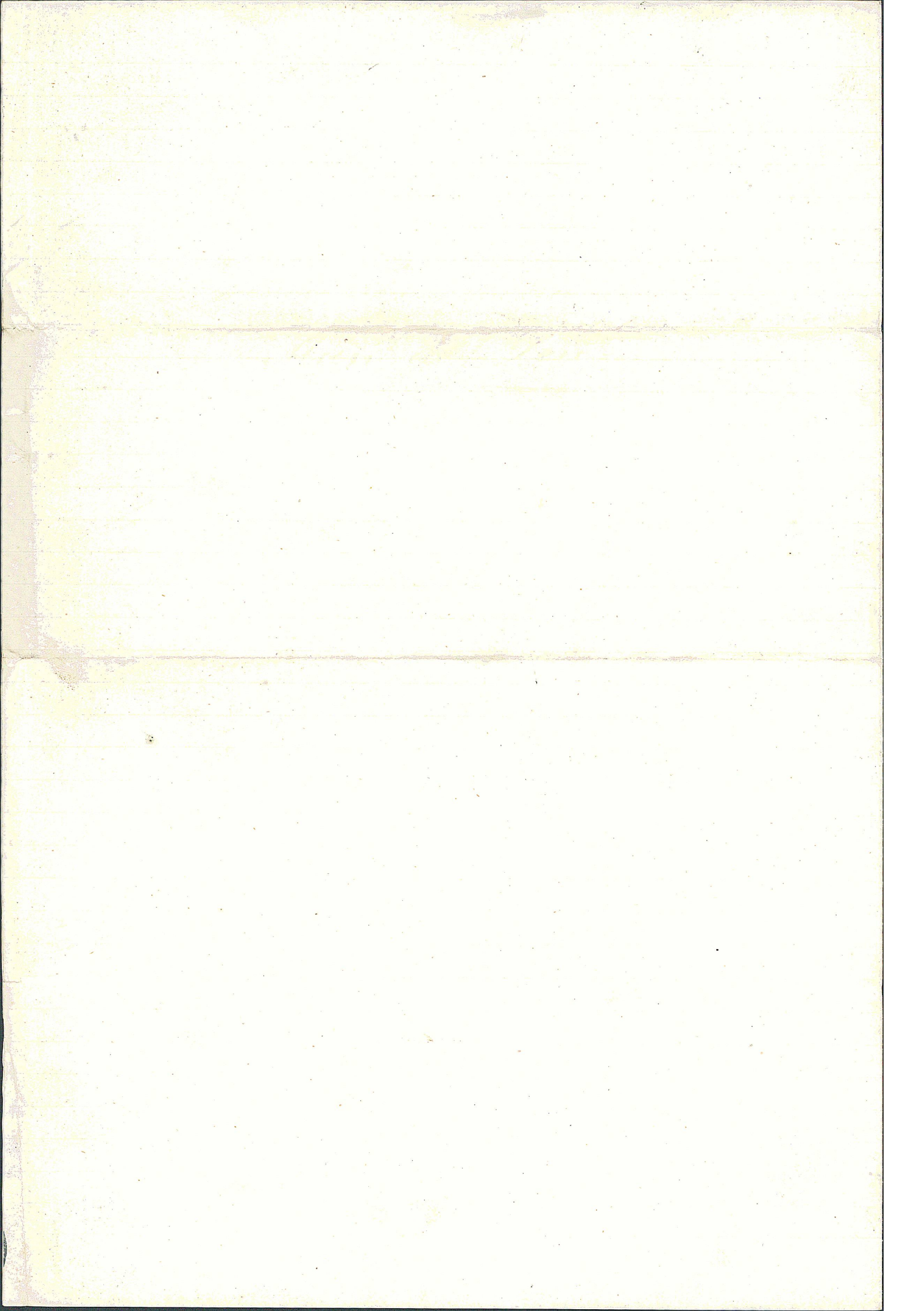
Señor don
mi atento seguro servidor
Man. de J. Grijano

Popayan, 5 de setiembre 1863.

18
97

43





ESTADOS UNIDOS DE COLOMBIA.

Departamento del Centro de
Sección 7a C
Número 7

PODER EJECUTIVO NACIONAL.

SECRETARIA DE LO INTERIOR.

Relaciones Exteriores.

Al Señor Manuel M^a Mosquera,
Agente Fiscal de la República
en Londres

Con esta fecha digo al
Señor Pedro Teneriano, de Roma,
lo siguiente: "El Gobierno
de los E. U. N. de Colombia, tiene
por hace que ha remitido sus órde-
nes al Sr. Manuel M^a Mosquera,
Agente Fiscal de la República
en Europa para pagar a U.
el saldo de la Cuenta correspon-
diente al valor del monumento
construido en memoria del esta-
do Libertador Simón
Bolívar, y pagar su trasla-
ción de Cúcuta Vecchia a las cos-
tas de Colombia."

L



que comunico a U. para su
conocimiento i demas fines,
sirviendose avisar de su
resultado.

Moril de J. Gujano

Popayan, 5 de setiembre 1863.



